

# اوتيدين تيقع\*، نقاط للأذن

\* صيغة بديلة

التركيز: يحتوي كل 1 مل على:

Phenazone 5.0%  
Amethocaine HCl 0.5%

المواد غير الفعالة: انظر الفقرة 6 - معلومات اضافية.

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك الدواء. تحوي هذه النشرة معلومات موجزة عن الدواء.  
إذا كانت لديك أسئلة أخرى، توجه إلى الطبيب أو الصيدلي.

تناول هذا الدواء وفقاً للتليميات الواردة في الفقرة 3 "كيف تستعمل الدواء؟" في النشرة.  
استشر الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية. عليك التوجه للطبيب في حالة عدم تحسن أو تفاقم  
اعراض المرض بعد 2-3 أيام.

## 1. لماذا هذا الدواء؟

الدواء مخصص لتسكين الآلام في التهاب الأذن الوسطى الحاد والقناة السمعية الخارجية.

**المجموعة العلاجية:**

فيمازون - مشتق بيرازولون، مسكن ومضاد للالتهابات.  
Amethocaine HCl - مخدر موضعي.

## 2. قبل البدء باستعمال الدواء

**لَا منع استعمال الدواء إذا:**

يمكن استعمال الدواء إذا كانت هناك حساسية لأحد مركبات الدواء او إذا كنت تعاني من ثقب  
في غشاء طبلة الأذن.

توجه للطبيب او للصيدلي إذا لم تكن متأكداً مما إذا كان يجب عليك استخدام هذا الدواء أم لا.  
تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء

قبل بدء العلاج باوتيدين تيقع، أخبر طبيبك إذا كنت تعاني أو عانيت في الماضي من:  
الحساسية تجاه أي نوع من الأطعمة أو الأدوية.

لا تستخدم هذا الدواء بشكل متكرر أو لفترات طويلة دون استشارة الطبيب.  
التفاعل بين الأدوية

إذا كنت تتناول، أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية  
ومكمالت الغذاء، فابلغ طبيبك المعالج أو الصيدلي عن ذلك.

## 3. كيف تستعمل الدواء؟

عليك استشارة الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن واثقاً من الجرعة الدوائية وطريقة العلاج بالدواء.  
الجرعة الموصى بها عادة للبالغين والأطفال هي:

قطر في قناة الأذن كمية كافية لملء قناة الأذن، 3-4 مرات يومياً.  
يمكن تجاوز الجرعة الموصى بها.

هذا الدواء مخصص للاستعمال الخارجي فقط.

إذا تناولت جرعة زائدة أو إذا شرب ولد من الدواء سهواً، عليك مراجعة غرفة طوارئ المستشفى،  
و明珠 عليه الدواء.

**طريقة الاستعمال:**

إنجل-يديك. إضطبع أو أحن رأسك بحيث يكون اتجاه الأذن المعالجة إلى الأعلى.

**المريض البالغ:** أمسك شحمة الأذن واسحبها قليلاً إلى الأعلى وللوراء، من أجل تسوية قناة الأذن.

**المريض الطفل:** إمسك شحمة الأذن واسحبها إلى الأسفل وللوراء لتسوية قناة الأذن. قطر الدواء إلى  
داخل الأذن وايقى على هذه الحالة لعدة دقائق، ليصل الدواء إلى داخل الأذن. بإمكانك وضع كرة قطن

نظيفة في فتحة الأذن (ليس عميقاً) لمنع خروج الدواء من الأذن.

**لمنع التلوث** - تأكيد من عدم تماس فوهة القنية او طرف القطارة لأي مسطح كان (بما في ذلك البدين والاذن).

لا تغسل الفوهة بعد الاستعمال! امسحها بواسطة منديل ورقى نظيف وأغلق القنية جيداً. بإمكانك تسخين الدواء لدرجة حرارة الجسم بواسطة حفظ القنية بين يديك لبعض دقائق.

يُمنع تناول الأدوية في الظلام! تحقق من الملصق والجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

كما في كل دواء، فإن استعمال اوتيدين يتبع قد يؤدي إلى أعراض جانبية لدى قسم من متناولى الدواء. بالإضافة إلى التأثير المرغوب للدواء، قد تحدث أعراض جانبية أثناء تناول هذا الدواء.

أعراض تلزم الانتباه الخاص: في حالة الحكة الموضعية - توقف عن العلاج وتوجه الطبيب. في أي حال تشعر بأعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا حدث تغيير في شعورك العام، فعليك استشارة الطبيب فوراً.

في حال ظهور عرض جانبي، إذا تفاقمت أحدي الأعراض الجانبية، أو إذا عانيت من اعراض جانبية غير مذكورة في النشرة فيجب عليك استشارة الطبيب.

أعراض جانبية وتفاعلات بين عقاقير لدى الأطفال والرضع: على الوالدين إبلاغ الطبيب المعالج عن أي عرض جانبي يظهر لدى الطفل وعن أي دواء آخر يتناوله !

لمزيد من المعلومات، راجع «الأعراض الجانبية» و «أعراض جانبية تلزم الانتباه الخاص»، المذكورين أعلاه.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على رابط "التبليغ عن أعراض جانبية بسبب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ([www.health.gov.il](http://www.health.gov.il)) والذي يوجه إلى استماراة للتبليغ عن أعراض جانبية او بواسطة الدخول الى الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

#### 5. كيف يخزن الدواء؟

• تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي الأولاد وأو الأطفال ومجال رؤيتهم وهكذا تجنب التسمم. من دون تعليمات واضحه من الطبيب يمكن التسبب بالتقيء.

• منع تناول الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير في الشهر.

• تعليمات التخزين: يخزن بدرجة حرارة تحت 25°C. يمكن استخدامه حتى 3 أشهر من فتحه للمرة الأولى ولا يتأخر عن تاريخ انقضاء صلاحيته المسجل على العبوة.

• لا تخلص من الأدوية في مياه الصرف الصحي أو النفايات المنزلية. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد مطلوبة. ستساعد هذه الإجراءات في حماية البيئة.

#### 6. معلومات اضافية

يحتوي الدواء بالإضافة لل المادة الفعالة أيضاً: Glycerin

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

اوتيدين يتبع: محلول نقى، عديم اللون.

حجم العبوة المعتمدة: 10 مل في الزجاجة.

الم المنتج وصاحب الامتياز: فيتاميد لصناعة الأدوية م.ض.

شارع التحانا 6، ص.ب. 114، بنيamina 3055002، اسرائيل.

حرر في 11/2021

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 165-07-36421-00

من أجل سهولة وتهوير القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكرة. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.